

# HAI KAIS

EM TRÂNSITO

DEZ 2017



Publicação resultado da Oficina de Haikai  
com Alice Ruiz através do Projeto Escritas em Trânsito

# HAIKAIS

EM TRÂNSITO

DEZ 2017

1ª Edição

Salvador - BA, 2017

# HAIKAIS

EM TRÂNSITO

DEZ /2017

Esta publicação conta com textos produzidos pelos/as participantes da Oficina de Haikai, de Alice Ruiz, realizada pelo projeto Escritas em Trânsito, da Coordenação de Literatura / Dirart / Funceb, de 26 a 28/Julho/2017, em Salvador/Bahia.

Autores/as cederam gratuitamente os direitos para esta edição, cuja venda e reprodução não são autorizadas. Direitos exclusivos para esta publicação digital, com distribuição gratuita.

## Coordenação editorial

Alice Ruiz

## Direção geral da FUNCEB

Renata Dias

## Diretora das artes

Maria Íris da Silveira

## Coordenadora de Literatura da Funceb

Karina Rabinovitz

## Assessor da Coordenação de Literatura

Ramon Arend Paranhos

## Projeto gráfico

Nila Carneiro

## Diagramação

Dandara de Oliveira

## Autores/as

Adelia Maia Sampaio  
Antoniella Devanier  
Aristides Alves  
Bruna Hercog  
Bruno Vilas Boas  
carlos bonfim  
Carollini Assis  
Cecília Guimarães  
Chicco Assis  
Cristiana Alves  
Cristina Leifer  
Débora Alves  
Elton Linton Magalhães  
Érica Azevedo  
Gabriel Camões  
Gabriela Monteiro Araújo  
Goulart Gomes  
Iolanda Costa  
Isbela Faria Trigo  
Itamar Rangel Vieira Junior  
João Figuer  
Laís Guedes  
Laura Castro  
Letícia Pereira  
Lílian Almeida  
Lorena Grisi  
Luis Pablo Moura da Silva Cerqueira  
Marcus Vinícius Rodrigues  
Marina Lima  
Nanda Leturiondo  
Neide Cortizo  
Paula Lice  
Rosa Bunchaft  
Saulo Moreira  
Tenille Bezerra  
Wagner de Angeli Ferraz





## ECOS DO ESCRITAS EM TRÂNSITO 2017

O projeto Escritas em Trânsito, uma realização da Coordenação de Literatura / Dirart / Funceb, entidade vinculada à Secretaria de Cultura do Estado da Bahia (SecultBA), foi retomado em Julho de 2017, com a Oficina de Haikai, com Alice Ruiz.

O resultado é esta publicação, este eco, que continuará reverberando e o Escritas em Trânsito, além de contribuir para a formação, contribui também para a difusão da literatura produzida no estado.

O projeto é resultante do diálogo entre a Coordenação de Literatura da FUNCEB e a sociedade civil em diversos encontros setoriais e eventos literários, nos quais foi enfatizada a necessidade de se ter acesso às discussões e diálogos que movimentam a cena literária nacional. Consideradas em sequência, estas oficinas equivalem a uma formação continuada inédita para novos escritores, que experimentaram várias turmas desta diversificada oportunidade de troca de conhecimentos.

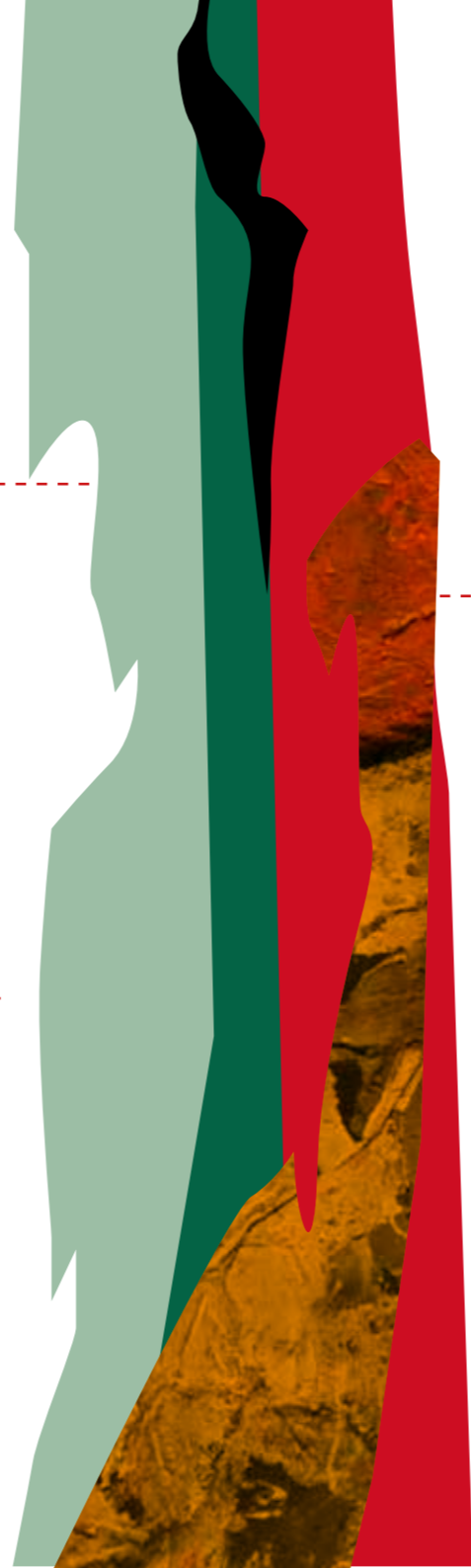
Gotas da chuva  
Caem no rosto do filho  
Lavam as lágrimas

As luzes do sol  
Perfuram folhas da copa  
Entre as nuvens

Os olhos parados  
A lágrima do menino  
Escorre na pele


Menina e gato  
Enroscam pernas e patas  
No chão do quarto

*Antoniella Devanier*



No campo grande  
Bailam ao vento frio  
Pássaros folhas

*Aristides Alves*




topo da amendoeira  
sem poder sustentar-se  
reina a trepadeira

no cemitério  
silêncio reinante  
vivos, os fantasmas

ao pé da gameleira  
comida para um deus  
abelhas se alimentam

poema na areia  
toda a atenção antes  
que a onda leia

*Bruno Vilas Boas*



galho à contraluz  
se é ave não se sabe  
no entanto, um canto

campo grande à tarde  
a mulher vendendo rifa  
vaga à própria sorte

*carlos bonfim*

O grilo oculto  
Grita alto na praça  
Estou aqui.

Entre as frestas  
Do verde-azul  
Raios dourados


O pássaro manco  
Bebe água na poça  
Não voa.

*Carollini Assis*

*Chicco Assis*







Agasalha-se  
No papel o poema  
De inverno

*Cristiana Alves*

As folhas se tocam  
No forte vento noturno  
Molham-se as duas

A menina dança  
A saia se movimenta  
O universo cai

*Cristina Leifer*

Folhas no galho  
Pássaro na gaiola  
Verde no azul

Pássaro passa  
Nuvens paradas no ar  
Sol de partida


A janela guarda  
Aurora fria e seca  
Sombras de jasmim

*Débora Alves*

Nos rastros do rasta  
Ruas se rendem ao respeito  
E é só o que resta

A folha na mão  
Faz num instante o poeta  
Nascer no Japão

*Elton Linton Magalhães*




---

Um pássaro na árvore  
O latido do cachorro  
Uma foto perdida

---

*Érica Azevedo*



---

Natureza morta  
Num copo de coca-cola  
Uma mosca flutua

*Gabriel Camões*

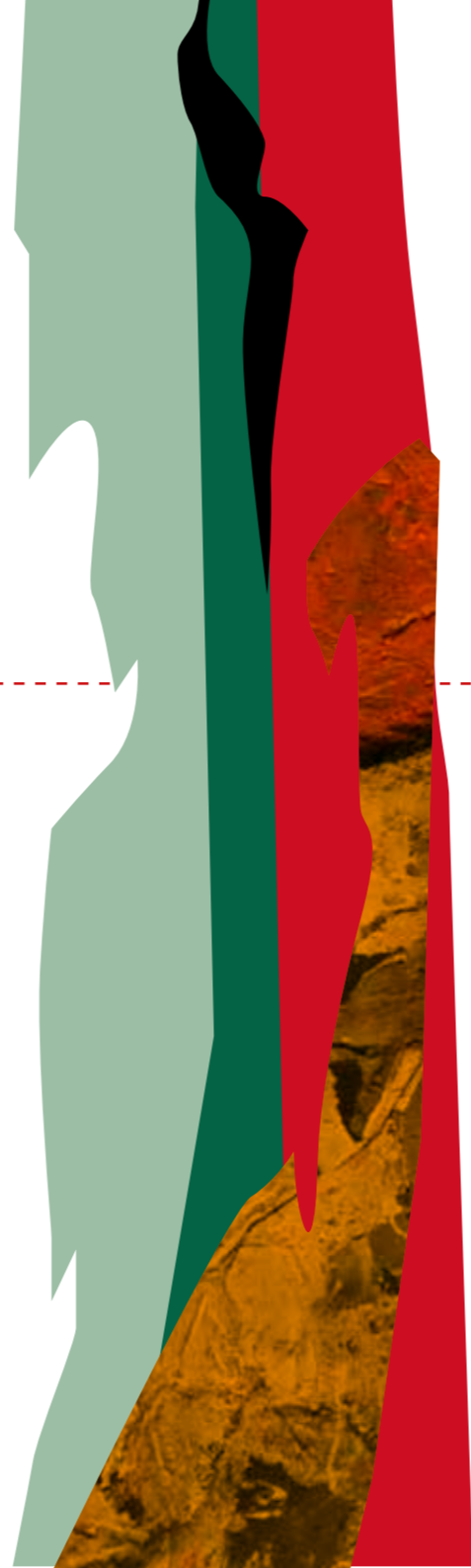
A sala silenciosa  
O gato me olha  
Quem olha de volta?

Na porta da casa  
A lança de ogum  
Descansa da batalha

Guarda-chuva quebrado  
Alguém foi embora  
Todo molhado

Natureza morta  
Num copo de coca-cola  
Uma mosca flutua

*Gabriela Monteiro Araújo*



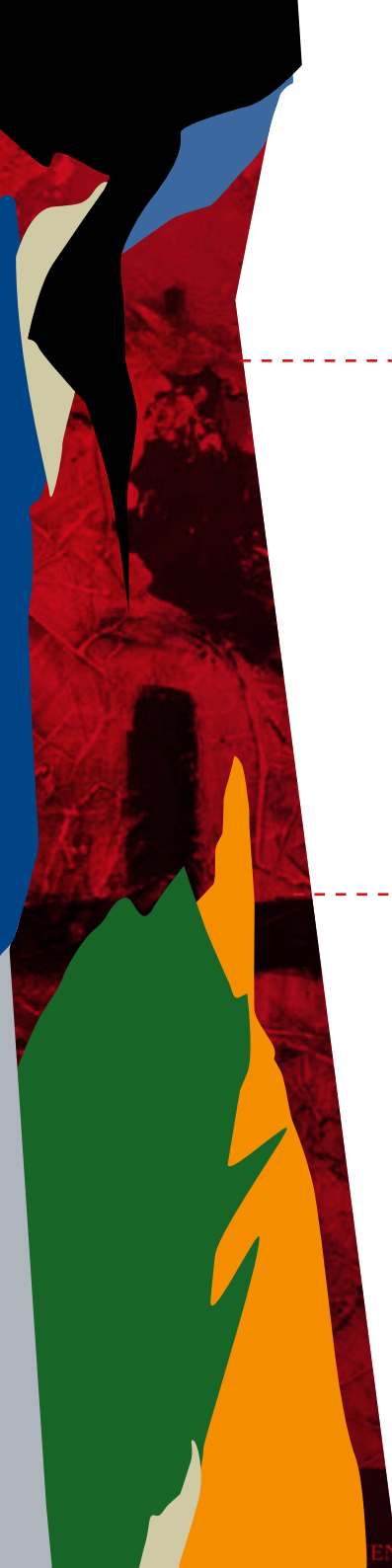
Violão na praça  
Pássaros e buzinas  
Fora do tom

Consenso na praça  
Um pombo faz que sim  
Outro concorda

O sol cai nos degraus  
Um raio  
Depois do outro

Roupas no varal  
A risada da vizinha  
Inaugura o dia

*Gabriela Monteiro Araújo*



Face no tronco  
Grafite vegetal  
Só o tempo pára


Neve no topo  
Fios d'água correm  
Para teus ombros

Pétalas no lago  
O peixe vem aspirar  
O perfume e nada

Passa o carrinho  
Sejam doces ou salgadas  
Saudades pipocam

Sombras no solar  
Suave melodia  
O sol mergulha

*Goulart Gomes*




No verde fugidio  
Das folhas da amendoeira  
O vermelho encarna

Casca de mangueira  
No jardim do campo grande  
Pequenas saúvas

Chuva na calçada  
Palavra no papel  
Poesia molhada

*Iolanda Costa*





O sol abriu  
Ninguém procura sombra  
Chamamos inverno


*Isbela Faria Trigo*

A chuva cessa  
As poças d'água no chão  
Refletem nuvens

O tremular das asas  
Da borboleta negra  
Abre caminhos

Uma fonte d'água  
Rompe o canto  
Do som dos pássaros

*Itamar Rangel Vieira Junior*



Sob o céu cinza  
Vai e vem de pessoas  
Que nada dizem

---

Árvore seca  
Pássaros cantam longe  
Barulho d'água

*João Figuer*

O sol no chão  
Choveu a tarde toda  
Pés pisam espelhos

---

Na manga madura  
Dançam e gozam  
Moscas minúsculas

---



*Laís Guedes*

---

Memórias secas  
Pegadas de outono  
Vento não leva


*Letícia Pereira*

Dentro da teia  
Aranha se estica  
Debaixo do sol

---

Sol de inverno  
Ilumina a face  
Estátua fria

*Lílian Almeida*



Homens partem cocos  
Formigas sustentam pétalas  
Moças guiam cães

---

Faz 28 graus  
Os guarda-chuvas fechados  
Inverno nos trópicos

---

Um cheiro de mato  
Quase misturado ao diesel  
Ar puro toxinas

---

*Lorena Grisi*


Pombos na praça  
Repetem imprevisíveis  
Pouso e vôo

---

Duas formigas  
Na língua do tamanduá  
Desaparecem

*Nanda Leturiondo*





---

Molhadas de chuva  
Roupas largadas no chão  
A fome pernoita

*Neide Cortizo*

---

Poste antigo  
Entre ferro e pedra  
Um vão, um ninho

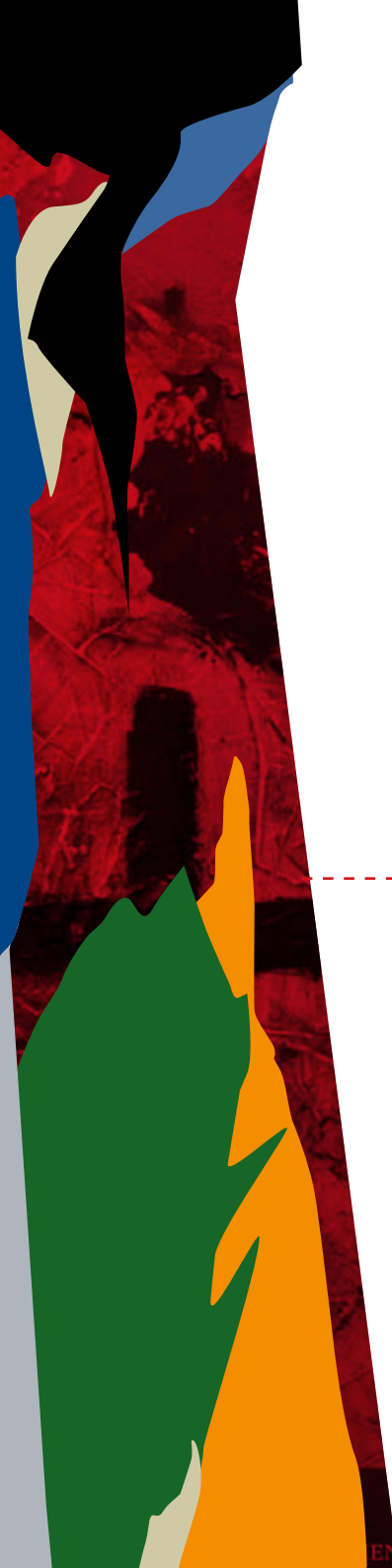
---

Anjos e pombos  
Os meninos procuram  
Ninhos na pedra

---

*Rosa Bunchaft*






Pássaro voa  
Sobre a copa e o chão  
Campo grande

*Saulo Moreira*

Sombra na praça  
A gameleira resiste  
Em plena graça



Sol no chafariz  
A menina na praça  
Ergue o nariz

*Wagner de Angeli Ferraz*



Orvalho na ponta  
O mandacaru espeta  
Chuvas no sertão



*Adelia Maia Sampaio ,Lílian Almeida, Marcus Vinícius Rodrigues*




ventania de verão  
bambus entrelaçados  
longos rangidos



chuva nas pétalas  
desliza entre fendas  
túmido botão



*Antoniella Devanier, Gabriela Monteiro Araújo, Bruno Vilas Boas*

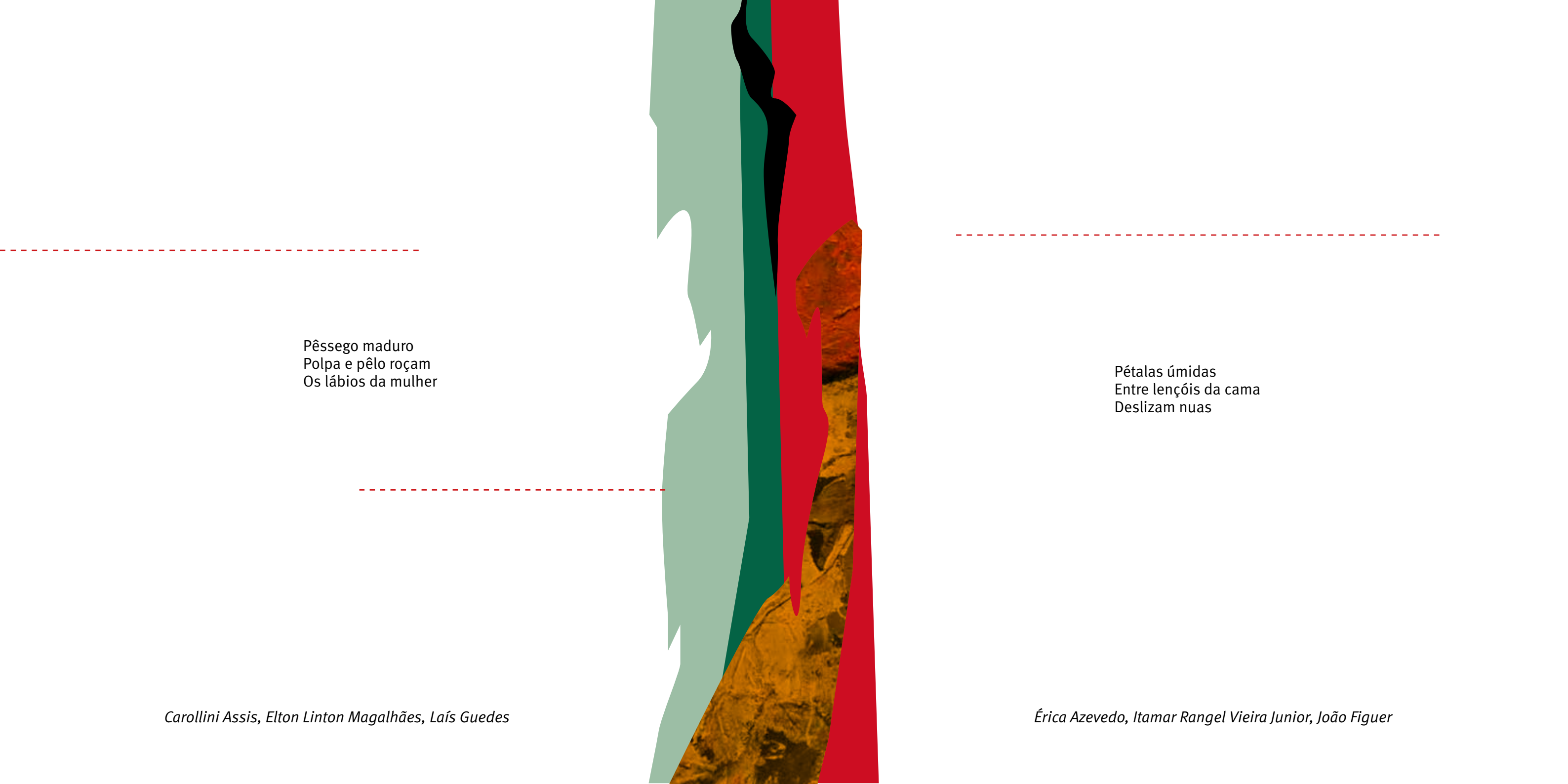


Sopro de cajú  
Nuca de afrodite  
A noite bashô

*Aristides Alves, Neide Cortizo, Rosa Bunchaft*

Vapor de verão  
Berinjelas suadas  
Calcinhas no chão

*Bruna Hercog, Chicco Assis, Laura Castro*




Pêssego maduro  
Polpa e pêlo roçam  
Os lábios da mulher

*Carollini Assis, Elton Linton Magalhães, Laís Guedes*

Pétalas úmidas  
Entre lençóis da cama  
Deslizam nuas

*Érica Azevedo, Itamar Rangel Vieira Junior, João Figuer*




---

Orvalho na ponta  
O mandacaru espeta  
Chuvvas no sertão

---

*Lílian Almeida, Adelia Maia Sampaio, Marcus Vinícius Rodrigues*



---

As línguas coladas  
Cócegas lambendo o umbigo  
Riso e vinho tinto

*Lorena Grisi, Marina Lima, Saulo Moreira*



Pássaros cantam  
Galho macula o fruto  
Seiva no caule

Gata no cio  
Gemido cortante  
Cruza a noite

*Tenille Bezerra, Goulart Gomes*






POEMÍNIMO

---

Cacos de vidro  
À flor da pele  
Impulsos

*Aristides Alves*



cair da noite  
lua sobre as cabeças  
ideia a(s)cende

calor ya kana  
corpos caem na cama  
keri silêncio


*Bruno Vilas Boas*

No escuro  
Brilha todo  
O insolúvel

Dissecam o amor  
Fica o sapo  
O pulo triste

*Cecília Guimarães*






---

Embaixo do ipê  
Eu procuro um haikai  
Só vejo você

---

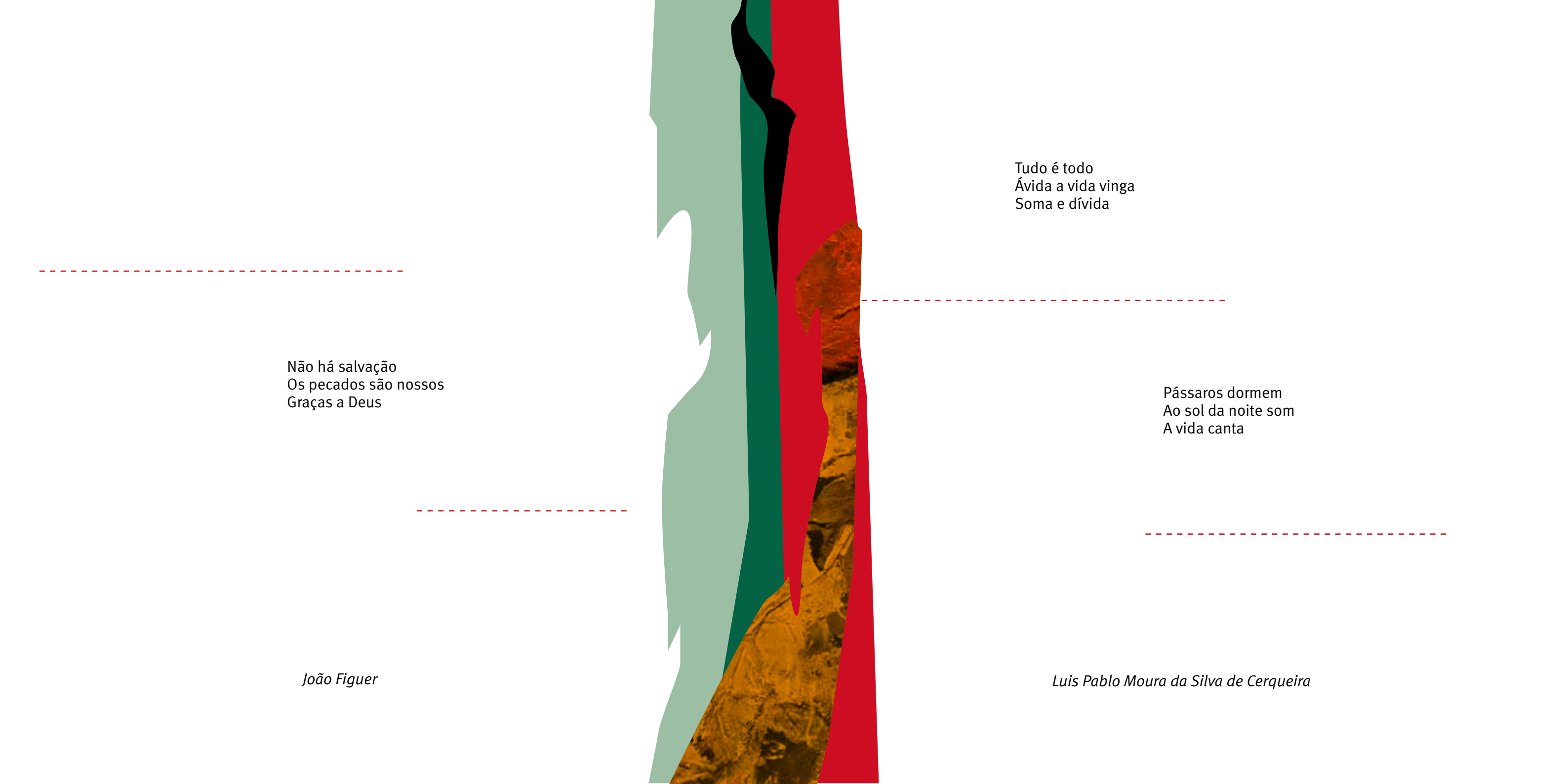
*Elton Linton Magalhães*



---

Domingo de tarde  
Até a tevê  
Tirou um cochilo

*Gabriela Monteiro Araújo*



Não há salvação  
Os pecados são nossos  
Graças a Deus

*João Figuer*

Tudo é todo  
Ávida a vida vinga  
Soma e dívida

Pássaros dormem  
Ao sol da noite som  
A vida canta

*Luis Pablo Moura da Silva de Cerqueira*



Mato no chão  
Espigas amarelas  
Pipoca

*Paula Lice*



SECRETARIA DE  
CULTURA

**BAHIA**  
GOVERNO DO ESTADO